JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 6 APRIL 2000 No. 2000/66 JEUDI 6 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 6 April 2000

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

Second session

WORKING GROUP I

11 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 1, 7, 8 and 9

(continued overleaf)

Announcement

An open briefing of the Security Council will be held on Friday, 7 April 2000, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the item entitled "The situation in Afghanistan".

FORTHCOMING MEETING OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the fifty-fourth session of the General Assembly will be held on Friday, 7 April 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall (see p. 7).

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 6 avril 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL I

11 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 1, 7, 8 et 9

(suite au verso)

Avis

Une réunion d'information publique du Conseil de sécurité aura lieu le vendredi 7 avril 2000 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité, au sujet de la question intitulée "La situation en Afghanistan".

SÉANCE À VENIR DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra la 95e séance plénière de sa cinquante-quatrième session le vendredi 7 avril 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p. 7).

Announcement

TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

Avis

VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIe SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 2, 3, 4, 5, 6 and 10

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 2, 3, 4, 5, 6 et 10

WORKING GROUP III

10.15 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part I), Political declaration

GROUPE DE TRAVAIL III

10 h 15 à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie I), Déclaration politique

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT POLICY

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES POLITIQUES DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2000

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	18th meeting	Conference Room 1

1. UNDP: Country cooperation frameworks and related matters [9] (DP/2000/12, DP/2000/17, DP/CF/TCDC/1/EXT.I, DP/CCF/ANL/1/EXT.I, DP/CCF/BAR/1/EXT.I, DP/CCF/BVI/1/EXT.I, DP/CCF/DMI/1/EXT.I, DP/CCF/GRN/1/EXT.I, DP/CCF/GUY/1/EXT.I, DP/CCF/STL/1/EXT.I, DP/CCF/STV/1/EXT.I, DP/RCF/RLA/1/EXT.I, DP/CCF/KAZ/2/EXT.I, DP/CCF/KYR/2 and Corr.1, DP/CCF/ZIM/2, DP/CRR/CAM/1, DP/CRR/UZB/1, DP/CRR/ZIM/1)

2. United Nations Development Fund for Women [10] (DP/2000/15 and Add.1, DP/2000/CRP.7)

3. UNFPA: Sector-wide approaches [2] (DP/FPA/2000/CRP.3)

[There will be a meeting of the donors group at 9 a.m. in Conference Room E.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2000

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	18e séance	Salle de conférence 1

1. PNUD: Cadres de coopération de pays et questions connexes [9] (DP/2000/12, DP/2000/17, DP/CF/TCDC/1/EXT.I, DP/CCF/ANL/1/EXT.I, DP/CCF/BAR/1/EXT.I, DP/CCF/BVI/1/EXT.I, DP/CCF/DMI/1/EXT.I, DP/CCF/GRN/1/EXT.I, DP/CCF/GUY/1/EXT.I, DP/CCF/STL/1/EXT.I, DP/CCF/STV/1/EXT.I, DP/RCF/RLA/1/EXT.I, DP/CCF/KAZ/2/EXT.I, DP/CCF/KYR/2 et Corr.1, DP/CCF/ZIM/2, DP/CRR/CAM/1, DP/CRR/UZB/1, DP/CRR/ZIM/1)

2. Fonds de développement des Nations Unies pour la femme [10] (DP/2000/15 et Add.1, DP/2000/CRP.7)

3. Le FNUAP et les approches sectorielles [2] (DP/FPA/2000/CRP.3)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu à 9 heures dans la salle de conférence E.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 6 April 2000

GROUP OF 77

(Working Group III of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

9.15 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77

(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

6.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 6 avril 2000

GROUPE DES 77

(Groupe de travail III du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

9 h 15 à 10 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77

(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

18 h 15	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Briefing

The New York Office of UNCTAD will hold a briefing on electronic commerce based on the UNCTAD report entitled "Building Confidence" *today*, 6 April 2000, at 1.30 p.m. in Conference Room 6. The report will be available at the presentation in hard copies and CD-ROM. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend the briefing.

* * *

Side event

Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world"

There will be a panel discussion on "Health Insurance - An Important Contribution for Social Security in Africa", organized by the Permanent Mission of Germany, *today*, 6 April 2000, from 1.15 p.m to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

* * *

There will be a meeting of police contributors to the United Nations Observer Mission in Kosovo (UNOMIK), organized by the Department of Peacekeeping Operations, *today*, 6 April 2000, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

Le Bureau de New York de la CNUCED tiendra une réunion d'information sur le commerce électronique fondé sur le rapport de la CNUCED intitulé "Building Confidence" *aujourd'hui* 6 avril 2000 à 13 h 30 dans la salle de conférence 6. Des exemplaires du CD-ROM et du rapport seront offerts. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Activité parallèle

Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation"

Une table ronde sur le thème "Assurance maladie - Une contribution importante pour la sécurité sociale en Afrique", organisée par la Mission permanente de l'Allemagne, aura lieu *aujourd'hui* 6 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

* * *

Une réunion des fournisseurs de police à la Mission d'observation des Nations Unies au Kosovo (MONUK), organisée par le Département des opérations de maintien de la paix, aura lieu *aujourd'hui* 6 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 7 April 2000

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

3 p.m. 95th PLENARY MEETING — General Assembly Hall

1. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of a member of the United Nations Staff Pension Committee: report of the Fifth Committee (A/54/545/Add.1) [17 (f)]

2. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/54/511/Add.2)* [118]

3. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; human resources management: reports of the Fifth Committee (A/54/827, A/54/828) [118 and 164]

4. Programme budget for the biennium 1998-1999: report of the Fifth Committee (A/54/508/Add.2) [119]

5. Programme planning: report of the Fifth Committee (A/54/676/Add.1) [120]

6. Programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/54/691/Add.1) [121]

7. Pattern of conferences: report of the Fifth Committee (A/54/690/Add.1) [124]

8. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/54/685/Add.1)* [125]

9. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/54/829) [127]

10. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: financing of the United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/54/684/Add.1) [151 (a)]

11. Human resources management: report of the Fifth Committee (A/54/680/Add/1) [164]

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

Vendredi 7 avril 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

15 heures 95e SÉANCE PLÉNIÈRE — Salle de l'Assemblée générale

1. Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations : Nomination d'un membre du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/54/545/Add.1) [17 (f)]

2. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/54/511/Add.2*) [118]

3. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies; Gestion des ressources humaines : rapports de la Cinquième Commission (A/54/827, A/54/828) [118 et 164]

4. Budget-programme de l'exercice biennal 1998-1999 : rapport de la Cinquième Commission (A/54/508/Add.2) [119]

5. Planification des programmes : rapport de la Cinquième Commission (A/54/676/Add.1) [120]

6. Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001: rapport de la Cinquième Commission (A/54/691/Add.1) [121]

7. Plan des conférences : rapport de la Cinquième Commission (A/54/690/Add.1) [124]

8. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/54/685/Add.1*) [125]

9. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne : rapport de la Cinquième Commission (A/54/829) [127]

10. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/54/684/Add.1) [151 a)]

11. Gestion des ressources humaines : rapport de la Cinquième Commission (A/54/680/Add/1) [164]

* À paraître.

12. Financing of the United Nations Mission in East Timor: report of the Fifth Committee (A/54/505/Add.1) [169]

13. Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor: report of the Fifth Committee (A/54/687/Add.1) [173]

14. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo: report of the Fifth Committee (A/54/830) [175]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will meet in formal session on Friday, 7 April 2000, at 5 p.m. in Conference Room 2 in order to hear progress reports by the Chairmen of the Working Groups on the first week of consultations.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

12. Financement de la Mission des Nations Unies au Timor oriental : rapport de la Cinquième Commission (A/54/505/Add.1) [169]

13. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental : rapport de la Cinquième Commission (A/54/687/Add.1) [173]

14. Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo : rapport de la Cinquième Commission (A/54/830) [175]

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" se réunira en session formelle le vendredi 7 avril 2000 à 17 heures dans la salle de conférence 2, pour entendre des rapports intérimaires des Présidents des Groupes de travail sur la première semaine de consultations.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

* * *

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations by Monday, 17 April, at 5 p.m.

The advance unedited version of the issues paper for the meeting is available to be picked up by delegations in front of room DC1-1412, and is also available on the Web site of the Economic and Social Council (http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc/document.htm).

* * *

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 24 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

* * *

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, pour le lundi 17 avril à 17 heures.

La version préliminaire non éditée du document comprenant les questions pour la séance est à la disposition des délégations à l'entrée du bureau DC1-1412, ainsi que sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc/document.htm).

* * *

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. La première séance aura lieu le lundi 24 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 17 to 20 April 2000. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the United Nations budgetary process for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 11 April 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 6 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 Avril 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 17 au 20 avril 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 11 avril 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 6 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196)

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196)

* * *

Informal consultative process on ocean affairs

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held on Wednesday, 12 April 2000.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www.un.org/Depts/los).

* * *

Processus consultatif officieux sur les affaires maritimes

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu le mercredi 12 avril 2000.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

* * *

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

* * *

Side events

Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world"

There will be a seminar entitled "Bridging Local Realities and Global Strategies", organized by the World Bank, on Friday, 7 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Activités parallèles

Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation"

Un séminaire intitulé "Établir un pont entre les réalités locales et les stratégies mondiales", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le vendredi 7 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de

The session will be chaired by H.E. Sr. Cristián Maquieira (Chile), Chairman of the Preparatory Committee. Panellists will be Mr. Marco Ferroni, Senior Advisor, World Bank Resource Mobilization and Cofinancing; Ms. Inge Kaul, Director, UNDP Office of Development Studies; Mr. David Winder, Director, Global Philanthropy, Synergos; and Ms. Sandy Schilen, Global Facilitator, Grassroots Organizations Operating Together in Sisterhood. Members of permanent missions, representatives of non-governmental organizations and Secretariat staff are invited to attend.

conférence 2. Le séminaire sera présidé par S.E. M. Cristián Maquieira (Chili), Président du Comité préparatoire. Les participants seront M. Marco Ferroni, Conseiller principal, Cofinancement et mobilisation des ressources (Banque mondiale); Mme Inge Kaul, Directrice du Bureau des études sur le développement (PNUD); M. David Winder, Directeur de Global Philanthropy, Synergos; et Mme Sandy Schilen, Facilitateur mondial de Grassroots Organizations Operating Together in Sisterhood. Les membres des missions permanentes, les représentants des organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

There will be panel discussion on "Further Initiatives: Transaction Taxes", co-sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, the Commission of Churches on International Affairs of the World Council of Churches and the Canadian Council of Churches, on Friday, 7 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Une table ronde sur le thème "Autres initiatives : Taxes sur les transactions", coparrainée par le Département des affaires économiques et sociales, la Commission des Églises pour les affaires internationales du Conseil oecuménique des Églises et le Conseil canadien des Églises, aura lieu le vendredi 7 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

A panel discussion on "Progress in the Preparatory Committee", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, the International Council on Social Welfare (ICSW), Social Watch and Eurostep, will be held on Monday, 10 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Une table ronde sur le thème "Progrès réalisés au sein du Comité préparatoire", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales), le Conseil international de l'action sociale, Social Watch et Eurostep, aura lieu le lundi 10 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

* * *

A panel discussion on the theme "Finance and Development", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs and the International Council on Social Welfare (ICSW), will be held on Tuesday, 11 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Une table ronde sur le thème "Finances et développement", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et le Conseil international de l'action sociale, aura lieu le mardi 11 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 5 April 2000

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

636th meeting

Review of the concept of the "launching State" [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the observer of the European Space Agency (ESA).

Proposals to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for new items to be considered by the Legal Subcommittee at its fortieth session [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

637th meeting

Review of the concept of the "launching State" [9]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Greece, Belgium, Japan, Germany and the Russian Federation.

Proposals to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for new items to be considered by the Legal Subcommittee at its fortieth session [10]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 5 avril 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

636e séance

Examen du concept d' "État de lancement" [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'observateur de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Propositions présentées au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique concernant les nouveaux points à inscrire à l'ordre du jour de la quarantième session du Sous-Comité juridique [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

637e séance

Examen du concept d' "État de lancement" [9]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Grèce, de la Belgique, du Japon, de l'Allemagne et de la Fédération de Russie.

Propositions présentées au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique concernant les nouveaux points à inscrire à l'ordre du jour de la quarantième session du Sous-Comité juridique [10]

Le Sous-Comité termine l'examen.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention relating to the Status of Stateless Persons. New York, 28 September 1954

Accession: Slovakia (3 April 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative au Statut des apatrides. New York, 28 septembre 1954

Adhésion : Slovaquie (3 avril 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Reduction of Statelessness. New York, 30 August 1961

Accession: Slovakia (3 April 2000)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Signature: Belize (5 April 2000)

Ratification: Belize (5 April 2000)*

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN). Geneva, 19 January 1996

Ratification: Italy (4 April 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961

Adhésion : Slovaquie (3 avril 2000*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Signature : Belize (5 avril 2000)

Ratification : Belize (5 avril 2000*)

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 19 janvier 1996

Ratification : Italie (4 avril 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 6 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

* * *

Videoconference

The Department of Public Information will hold a live videoconference on the report of the Secretary-General to the Millennium Summit and on the preparations for the Millennium Forum *today*, 6 April 2000, from 10.30 a.m. to 11.45 a.m. in Conference R oom 3.

Representatives of non-governmental organizations assembled at United Nations Headquarters, at United Nations Offices at Geneva and Vienna, and at the Resource Center for the United Nations (a non-governmental organization in San Francisco), will engage in an exchange of information with the New York panellists. Speakers will include H.E. Mr. Michael John Powles, Permanent Representative of New Zealand to the United Nations and Facilitator of the General Assembly President for the Millennium Assembly; Mr. Techeste Ahderom, Co-Chair, Millennium Forum; Mr. Afaf Mahfouz, Acting Co-Chair, Millennium Forum; and Mr. Andrew Mack, Principal Officer, Executive

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 6 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Vidéoconférence

Le Département de l'information tiendra une vidéoconférence en direct sur le rapport présenté par le Secrétaire général au Sommet du millénaire et sur les préparatifs du Forum du millénaire *aujourd'hui* 6 avril 2000 de 10 h 30 à 11 h 45 dans la salle de conférence 3.

Des représentants d'organisations non gouvernementales au Siège de l'Organisation des Nations Unies, aux Offices des Nations Unies à Genève et à Vienne et au Centre des ressources pour les Nations Unies (organisation non gouvernementale siégeant à San Francisco) participeront à un échange d'informations avec les participants de New York. Les conférenciers seront S.E. M. Michael John Powles, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations Unies et Facilitateur du Président de l'Assemblée générale pour l'Assemblée du millénaire; M. Techeste Ahderom, Coprésident du Forum du millénaire; M. Afaf Mahfouz, Président par intérim du Forum du

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

For further information please contact Ms. Helene Hoedl in New York (tel.: (212) 963-7709); Ms. Elena Ponomareva at the United Nations Office at Geneva (tel.: (41-22) 917 2325); Mr. Janos Tisovszky at the United Nations Office at Vienna (tel.: (43-1) 26060-3329); and Ms. Rosemary Van Der Laan at the Resource Center for the United Nations in San Francisco (tel.: (925) 930-9422). The following Web site addresses can also be visited: www.un.org/millennium; www.millenniumforum.org; www.un.org/dpi/ngosection.

* * *

New United Nations stamps

Today, 6 April 2000, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of 12 stamps on the theme "Endangered species". UNPA will issue three sheets of 16 stamp in denominations of 33 cents, F.s. 0,90 and S 7/euro 0,51. Also *today*, 6 April, UNPA will release two versions of the 2000 Endangered Species annual collection folder. In addition, the nineteenth set of UNPA's maximum cards will be issued *today*.

The new stamps, annual collections, maximum cards, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new issue is available in information circular ST/IC/2000/14.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Helene Hoedl à New York (tél. : (212) 963-7709); Mme Elena Ponomareva à l'Office des Nations Unies à Genève (tél. : (41-22) 917 2325); M. Janos Tisovszky à l'Office des Nations Unies à Vienne (tél. : (43-1) 26060-3329); et Mme Rosemary Van Der Laan au Centre des ressources pour les Nations Unies (San Francisco) (tél. : (925) 930-9422). On peut également visiter les sites Web suivants : www.un.org/millennium; www.millennium forum.org; www.un.org/dpi/ngosection.

* * *

Nouveux timbres des Nations Unies

Aujourd'hui 6 avril 2000, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente une série de 12 timbres dans la série consacrée à des espèces menacées d'extinction. L'APNU émettra trois feuilles de 16 timbres en valeurs de 0,33 dollar des États-Unis, 0,90 franc suisse et 7 schillings/euro 0,51. *Aujourd'hui* 6 avril, l'APNU émettra également deux versions du dépliant de 2000 consacré aux espèces menacées d'extinction. En outre, la dix-neuvième série du type carte maximum sera émise *aujourd'hui*.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les dépliants, les cartes, les enveloppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extrémité nord du hall du Secrétariat *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du Bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. On peut se procurer de plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres et entiers postaux dans la circulaire ST/IC/2000/14.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.